

Xapa
THRÍ KE MEMITEMIKIWA METÁ KE
MEMITE?WIYARIWA MAYEMIE

3

XAPA HAIRIEKA MIEME 3.
THRÍ KE MEMITE?WIYARIWA



XAPA HAIRIEKA MIEME 3. TĪRÍ KE MEMITE?IWYARIWA

TITA MĪRAYEMIE

- I. Xátsika hepáitsita
- II. Teyukwikwinitiwaaméte tewitsie memiteheuka?uuwa
- III. Tĭírí memuhakwitatiká
- IV. Ke temitekahuni ?iiki hepáitsita
 - A) ?Aixi heu?anéti
 - B) Wakunaruwátsieti
 - C) Tĭírí ke memite?iwyariwa

I. Xátsika hepaitisita

Tiiri ʔukítsi metá ʔukári ʔauxiwime wiitaari memikahitíká ʔakuxi yuxaitá mepikaheuyutaʔiwiyawawe, mekaniweeréni mekanititseiyérimeni. ʔAkuxi waheimá nunuwaame kapiwaikawa memikatekwiniwaweniki. ʔAyumieme ʔaixi mekatenukwaʔakuni, mekaniʔiwiyariekakuni mekatekukuuyeti metá metirikawiti memiweeréniki.

Hakwitsi metá tiiri memitakukuwe waiká katinikweríwaʔaneni naitсарie miya katineuʔanéni. Hakwitsiki manayeweniki yeme ʔuaye waikawa kapeuyewetsé, xika ʔaixi tiyuʔiwiya yikimana kananayewemiki.

ʔliki xapatsié kanayemieni ke pai metá titayari parásitos metá hakwitsi mirakuwiya. Tsiere katinikuxatáni titayari ʔaixi mitiʔane ʔuaye meuhaniwa, tsiere ʔixatsitárika kanikuxatáni tiiri ʔukítsi ʔukári ʔaixi memiteheuʔeríekaki.

II. Teyukwikwinitíwaaméte

Mitiuyehane waikawa salutisie timieme mikatiukuxuawétikatsie, ha hariwáme ʔaixi ʔanéti mumawetsie, méxikatini ha mitini hauʔerieti mitayeuríwatsie, kiekaatari harekúxi mekaniwarayétuatikani, tricocéfalos, oxiuros, urcinarias, tenias, amibas o guiardias metetétewakame.

ʔliki parásitotsiixi hipáti mekaniheekíaka hipáti ta hawaiki. Takwinuritsie mekuweriketi kwiniya haiyá mekaniwiwieka. ʔliki haiyá kwiniya **harekuxikwiniya/parasitosis intestinales** katiníyuteriwani. ʔEena ʔi hipáme parásitotsiixi waʔikiya kanikaʔuka.

ʔliki parásitotsiixi tauriepa memiyeʔuuwa waxinátsima, waniwéma takwitatsié meyeteti mekananuyexiriwani. Xika heyekia tekwatatiwani, miiki tawari/xinátsi ʔeeká kaniwareʔenítitiwani ha ke mitiukumane ʔakiʔutia, haixata. Tsiere meiʔenítitiwa teitéri wamamatsié mekanikuwerikeni, méxikatini mitikwaiwatsie mirakakátika mititsitsirawitsie. Kariki xika pekaʔukamaimáni petakwitame, ha ʔetsiekame pekahareka, méxikatini, katihauxixinime petiutikwaní, ʔiiki kwiniya kamaniukuwiyawani metá xeime pekaniutuirfewani.

Tekatenamaiká kename kiekaritsie ha hauxinari hayari kanikwitamaka. Xaitsié kiekaritsie matsi drenaje mikaʔukuxuawétikatsie, ʔiiki ha mitiniki harawerita katiniukahatuariwani. ʔliki katinikweríwaʔaneni tsí mitikwaiwa katiniwiríeka.

Xaipítsi kwitatsié mekaniyaxikeni ʔaimime wahetsié xinátsi mekanikuwewerikeni maana ta ri temitekwaʔatsie mekanayaxikeni metewirieti.

Tatewamá memitexuawe tsiikiri, miitsúri, waakanari, yiʔikátetsie mekaneukwiemátikani metá miiki xinátsi metewareuyatsátika naime miiki taakwá mekateniwirieka.

Waiká tsiere kanixuwéni parasitotsiixi méxikatini waxináitsima tahetsié memiye?axiani metá takwinuritsie memiye?axiani.

Heiwaka hipáti parásitotsiixi kitsata mekaniyaxikeni ?aimieme katiniyutsikwakiwani. Tíiri memayuxutsínanitsie yumamatsié mekaniyuwirieka. Miya ri meheu?áneneti memitekwa?a yatini yuteeta memiteheutapine, ?ayumieme ri mekatenitikwikwineni.

Hipáti ta ?utatsié metetemawie, sábanatsie méxikatini ?ixurikitetsie; miya meyiati naitarie kitá mekaniuyénikuni miyátiniketi yunaime kiekátaari kaniwatiwiriemiki metá ?ikwaite.

Harekú tenia mititewá xináitsimama tauriepa mekanikayuyupikeni wakaxi méxikatini tuixu waiyari temutikwa?atsie wetikaime, ?aixi kareukukwaxiyárietikaime. Miiki xináitsi tauriepa memiyuhayewa mekanitiweeríkuni takwinurita, ?ayumieme tekatenitikwikwineni.

Tsiere xináitsi mekanixuwéni nawiyaritsie mekaníhakeni xika heumamaweni rakwinuritsié pai tí mekaniyé?axiakuni. ?Ayumieme kaakáitsie katini?uitfreni méxikatini xapatuxitsie. Xika kaheixeyani, yu?ikátetsie heuyuhauxixiame kitá kaneutáhamiki, yatini pekahuniké.

Heiwa ta tsiere parasitotsiixi pewarexeiyatiti yiki kapireu?eríeka. Wa?atiti ?aixi pireu?erie katiniyuxexeyámiki, miya titi kaniwarukwitamiki. Tsepá mikatiukakwikwine parásitotsiixi warexeiyatiti kani?anémiki. ?Ayumieme riki katinimamáitireni xika tikwaimiki yatini xika ?utakwita xeimieme katinimamáitireni.

Parasitotsiixi wakwiniya katinikweríwa?aneni metá xeimieme katinakuwiyamiki. ?Ayiweka ta, xeimieme mekaniyukwiniaka. Mekanimatsiikfni metá xeimieme miwarutayuniyá tiyiwe. Tsiere, ke mitiyu?iwíyatire mayetaine capitulo IV xika mipai tikamieni, tíirimáti metá tanaiti teitéri taheimá tekaniukunuawaweni ?iiki parásitos ?axa memiteyumatiwa.

Xika yiwéni, Centro de Salud kaneuyeimiki rakwitá manuye?ixiaríyaniki ?ataxewíme metseeri ?anuyeyeikakaku. Mipai katinetimaimiki xika tíiri yatini xewítí ra?iwá yuhuriepa tikuuyeni, parásitosis intestinal hexeyani. Xika mipai reukukuuyeni kaniwaranuyekwimiki ?uayeki ke ?ané mirataxatiani tiyu?uayémawaame.

Xika xewítí ra?iwá mipai tiukwine Centro de Salud kaneiwiitímiki muuwa katinetaxatiariemiki manayeweniki. **Tixaiti ?uaáye pepikare?itiwani metá ?etsiwa pepikatimikwani.**

?Uaáye kanixuwéni parásitotsiixi mitiwatayuniyáki titsitsiirawiti ta tsi ri hapaxuti. Xika heiwa ?itikwa?ani, yuhuriepa waikawa kapiranukukuuyeni, naitiki ta yunaime waikawa memite?ukanenewie kapitiwakeema.

III. Tíirí xika meʔuhakwitatikani

Hakwitsi waikawa mitiyukáʔaxiya metá kwinnie mititirikaiye kanihikitini huriepakwiniya parásitotsiixi, bacterias metá virustsiixi memiwíwíe. Míiki takwinuritsie mekaniyeʔaxeni temanukaharéwetsie metá xika tititinime tetehakwaní. ʔAixi kaniʔanéni xika retimaní tita tiutakwame mutihakwita meriki tsi ʔaixi tiniyuʔuayemámiki, ke pai tsi tíirí waiká kaniwareuyehiaká ʔauxiwime wiitaari mekaʔutinexiawekaku.

Hakwitsiya katinakuwiyamíki xika rakwinuritsie parásitotsiixi metekayuné. ʔAyumieme xeiya kanikúyuatikani xeimieme ha kananuyeyewirani. Xika ʔipai tiʔanéni, kwitá yiki pita kaniyimíki, waiká kanihaxitsikirimíki, kanihamákamíki kwi heukwitamíti kanayeimíki tuukariki.

Hakwitsi xika rakuwiya waikawa katineuyehipani ha metá sales kewa tsi ri ʔaixi pireuʔerieka. Xika ha metá sales hanuyexini katiniyuteriwani deshidratación.

Xika naiti ranuyexini, ʔiiki deshidratación matsi waikawa katinakuwiyamíki nunuutsi kaniumieweni pai ti.

Xika ri matsi ʔutahewani, ʔutihíwani, xeimieme deshidratación kanikanimíki.

ʔIiki deshidratación xika ʔanuyeneka tíirí wahetsie kanimatsiikini mekaniwiraranini, mekanahapurawini, wahixíte kaneuyuyuneni, mekaniwayewawakini, wanawiyari kapiyutahana (kaniwekamíki), xika ʔutatsuani waʔukai kapaneika metá ʔetsiwa xeiaká mekaniutixieyani yixaiyeme.

Xika nunuutsi mipai ʔanéni xepikaʔiʔeiríeka. Xika hamiraiyeme ʔuhakwitani miixa xeituukari, kaniharítariwani méxikatini suero kaniʔiitíariwani ya ri matsi Centro de Salud reiʔaitamieni.

Kwinnie ʔanéti deshidratación xika ʔikuwiya, kanitawámiki, ʔaixi kapitiuʔiwani, teewa heiwaka kaniukaʔietiyekamíki, kaneuyuyéhipamíki, kaniumiwani pai ti.

Tsiere xika ʔuhakwitsieni waikawa ʔikwai kapiwairiyáka. Kwinuríte xeiya muyuatikaniki xeimieme ʔikwai kananuyeyeikani keewa tsi ri piranuyeʔipakiwa, ʔekapireutetere kwinuritsie yekaiti ʔikwai.

Xika miixa hakwitsi rakuwiya, hakaxieti kanayewemíki. Xeiya kapitaweeré metá kapitatseyé kwiti ʔaixi kapiyini. Tíirí memihakaxietika matsi waikawa mekanitihakwitani tsi waheimá nunuwaame tsikanipaimeni memikatekukuuyeniki.

Ke paukwa tíirí memuhakwitatikani waikawa tihaxitsikime mekateniʔiitíariwani metá ʔaixi mekatenimikiwani. Mexiwa ha metá sales makamaréki suero oral kaniʔiitíariwani. Míiki suero oral ʔuaye kanihikitini tíirí heimá meukayeiwé memikatakukuweniki.

Metá mikawewíeni waikawa kapikwaniwe:

Centro de Salud méxikatini farmacia kanita[?]iwaumiki xeime sobre suero oral muyekáte. Ha xei litroyari kaniutakwaniyámiki tamámata minutuyari katineiteeríyamiki. Xeeréyu muuwa kaneiwíwemiki naime sobretá muyeka. Kanimuinámiki [?]aixi katininiirímiki naiti.

Tsiere yukie mikawewíeni kaniywéni. Ha nauka watsuyari kanitakwaniyámiki tamámata minuto katineiteríyamiki, nauka kutsarayari hatsukari kanikaniitiamiki tsiere [?]iti kitsimeyariki [?]uná kanikaniitiamiki. Xika bicarbonato hexeiyani, [?]una hepai paimeme kanikaniitiamiki. Tsiere tsinakari yatini narakaxi xika heutsuniya kaniywéni [?]aixi mayíniki.

Ke pauka mutahakwitani xeiwatsuyari kane[?]iitiwamiki tuukariki. Tsiere, tíirí xika meheuharíkuni miiki mekananuye[?]ekuni. Waikawa kaniwatuikítsitiakamiki memenuye[?]enitsie, [?]etsiwa ya mete[?]ukateteerekaku me[?]utihayaniki kémíneni. Xika tuukariki yuhayewa kaneiyeurimiki. Miixa tuukari muyurieka kapiyiwe.

Xika [?]utahewani, [?]itiki pita kane[?]iitiwamiki ya tiukateteerekaku, mipai nunuutsi suero kapitahayani. Tíirí xika [?]etsimemipepeni jeringa méxikatini goteroki kaniwareutatsuniríwamiki.

Muhakwitanitsie katinimikiwani meuwairéniki [?]aixi memiteheu[?]eriekaki.

Xika tíirí metsitseweni xepikawahayewitsitiaka. Hirixía xika mitumuani [?]ieka kanináwairiemiki muhakwitanitsie. [?]Anayeweyu retsi naimime kani[?]iitíakamiki [?]utahakaxieniki.

Tsepá [?]ikwai mitimikwa yatini miti[?]iitia tita miti[?]iyamate, hamuitsi, haxutsa, muume hayari, sopate, papá, mititsitsiirawi metá mititsetse[?]i tikwakwaxime, hipáme.

[?]Uayéte kapimikiwa xika tiyu[?]uayémawaame mipai kahainéni. Kwinie kapireuyewetsé méxikatini tíirí [?]axa warutimatiani. Yikimana kaninuaweni ya pai tuukari yurieme. Hirixía kanikweríwa[?]aneni xika ha naiti [?]anuyekune muhakwitanitsie, xika tíirí [?]aixi suero oral mete[?]u[?]ieni deshidratación kapiwakuwiya.

[?]Uaáye kane[?]iitíamiki tiyu[?]uayémawaame xeikía mipai hainékaku.

IV. Ke pai miti[?]ane naimeki

A) Ke mitiyu[?]iwiyani

[?]Arí ri tekatenetimaní kename kwinie tikweríwa[?]ane xika tititinime tiutikwaní méxikatini ha tiníme [?]anuharéni. Parásitostsiixi, bacteriatsiixi metá virus ta[?]ikwai memikatewiríekaki [?]aixi katinikamiemiki.

a) Yu?iwiwati

- Ukamaimáwati ha xapunimakámeke tikwaiximeti tsiere petakwitame. Xika xapuni ?umaweni haki xeikía yumamáte kaniutitimimiki, ?axitétsie matsi waikawa, mamáte tiiríxiyari tsaata metá pemeuweweeritsie.
- Xika yiwéni ya tiu?iwáti.
- Yutaméte tihauxinati petitahayewame ?ikwaiki (matsi taikái pekáhunike).
- Yuxitéte ?anutixikáti metá ?enutihauxinati
- Tititinime yuteeta pikareutahatiwani.
- Kamixáte katititinime ranakatiti méxikatini ya ti?eekwati.
- Kaakáitsie ya tiwéti méxikatini xapatuxitsie.
- Tiirí wakwitame hexeyati. Letrina heikayewuriwati.

Yunaiti ?aixi katiniyu?iwiyatireni, matsi ri waikawa xika petikwaimiki méxikatini petika?itsaaritamiki.

b) Yukie ?aixi ti?iwiwati

Xika rakitá ?uyexatsiyaka miiki mitikwaiwa katiniwirieka matsi ri miya ti?áneneme temite?anukakwa?a. ?Ayumieme ?ipai tepitekahuni:

- Katineuyepiwamiki kitenie metá ventanate ya teewimeki muye?enéki.
- ?karite metá tsawanate tiuti?ixati. Kwiti ?iti?ekwati.
- ?Uye?itiwati méxikatini tiuyekatséti.
- Xakiríte ya tiuhauxinati metá tumuanari mikaheutahaketsie ti?uutáti.
- Mexa ya tiuta?itiwati metá naitsarie keewa ?ikwa mireyepine.
- Tsikiiwititsie hutá katiniuyewiemiki mitikwaiwa maana memikatetimakéniki.
- Kitá mepikateheutáhakeni tsiikíri tsi mekateniwirieka kwie memeuwetikaki.
- Xaitsie kaniwarutakurarutiamiki ya tiwaruye?itiriwati.
- Xika tsiikíri metá mitsúri petiwarexeiyani kaniwaruti?uayemawamiki. Tsiere kitá hau?erfeti mepika?utahakeéni.

- Xika peti²axéni, xaipitsi memikate²anuyekema ketineuwitiaxia kitenie metá ventana.
- Tiniriya mikayukuhayeikawaniki, mitikwaiwa tiutiwiríeniki ²ipai katini²anéni:
 - Kitá ya katiniuye²itiwamiki.
 - Tiwakuwerirítati tekitsíe.
 - ²Akie xaitsíe pemititi²itsaaritani, xaitsíe ta pemititíkwa²ani, xaitsíe ta pemiyéhumpuni.
- Kwiepa pepikatitiwewiwani metá xakiríte kwieta pepikatitipiká. Tiírí tai²auríe pepikawapitiaka, pemití²eetsa ²auríe me²utikwaxéki.
- Xika kwitame kahexeyani, keneutawewi ²akie ²eteewa metá ha ²auríe hawaiki.
 - **²Ikwai ke miti²iwiwariwa**

Mitikwaiwa bacterias, virus méxikatini xináitsi mikarexeiyani ²ipai katini²anéni:

- Mirakakátika mitikwaiwa katinihauxinariwani ha hariwámeki méxikatini ²eetsímeki.
- Mitixawátika (lechuga, acelga, espinaca) xexuíme kaniutihauximiki. Xika tikararayátikani kanititsikimiki titsikemeki.
- Retsi metá ha kani²etsariwani diez minutos, xeikía kani²iniaríni mitakwanátsie ke.
- Wai metá tawaari tsiere kanihauxinariwani metá ²aixi katinikwaxiyariwáni.
- Mititsetse²i ²aixi katiniteixiwani tsiere ²itihauxime

B) Matsi ²uatíaniki xika ²utsekieni

²Aniwéma kenewa²aitamie memetitsekieniki

²Aixi kani²anéni matiari xika ²aniwéma pewaruti²uayemani. Memíteheuhaniiyariwa miiki waikawa kaniwaparewíeka metá waheimá kaninuaka memikatekukuuyeniki.

Mekanitseiwani tuberculosis, rotavirus, polio, tsarapiu, differia, tosferina metá tétanos mikawawiyani. Titi katiniyukukwineni matsi katinaparewíekamiki ²aniwéma memikatetikwikwineniki.

Xika tiírí meka²utitsekieni kaniwaruwiyaweni kwiniya rotavirus, tsarapiu metá tsipurikiya. ²liki kwiniya kanimiyaka. Ya mepite²ukuwikwei, me wiraraniti mekanayexiriwani reumieti

mekaniukwiwáweni memihakaxietikaki yatini hipáme kwiniyaki. Tsiere poliomiélitis kaniwarukuwiyaweni mekayiwaweti ri mekanayexiriweni yuheyeme. Tetanos mititewá kwiniya kaniwieriweni xika hawai hapiníni, katiniyumiekametini xika pekatsekieka miikitsie mieme.

Me²utitsekieyu heiwa mekanitíhiwani ²axa mekanimayáka, méxikatini meha²etsatáxiani. Miya kanimayáka kaneunuamiki xeime yatini huutatuukari ²anukayayu. Xika hirixía ri ²ereuteewini kanei²aitamiemiki Centro de Salud.

Miiki tseyia heiwa xeimieme xeikía kaniumieni. Hipáti ta haikakia tiumie. Tiiri naime mekaneuhaniyariwakuni. Xika naime ka²ayé²atiani keewa tsi ri ²aixi piti²uayemare.

Centro de Salud mukuwetikátsie, Cartilla de salud kaniyetuiwáni. Keneuta²iwau, pika²uwiyarieni maana naiti pitika²urike ke paimexa mukutseiwa.

Miya teyuruwaaméte mekatenataxatiakuni ke pauka memititsekieni tiiri.

²liki tablatsie kanaka²uka ke pauka memititseiwani, keewa metá ke meyumateme taniwéma.

CUADRO DE VACUNACIÓN		
VACUNA/ ² UAÁYE	DOSIS/KEPAIMEME	EDAD/KE YUMAIKAME
Tuberculosis	Heiwamie	Tinuiwayu
Hepatitis B	Primera/matiari Segunda/huutárieaka Tercera/hairieka	Tinuiwayu Huutametseeri ² Ataxewímemetseeri
Difteria, tosferina, tétanos, poliomiélitis e infecciones por H influenza b	Matiari huutárieaka Hairieka Mitirikariyaniki	Huutametseeri Naukametseeri ² ataxewímemetseeri Tamámata heimana ² atahaika metseeri
Rotavirus	Matiari Huutárieaka	Huutametseeri Naukametseeri
Neumococo	Matiari huutárieaka Hairieka	Huutametseeri Naukametseeri Xeiiitaari
Influenza	Matiari Huutárieaka Tawarí	² Ataxewímemetseeri ² Atahuutametseeri Xeiiitaari ² aye ² axekaku 35 metseeri ² utinierékameki
Difteria, tos ferina y tétanos	Tawarí	Naukawiitaari
Sarampión, rubéola y parotiditis	Matiari Tawarí	Xeiiitaari ² Ataxewíme wiitaari
Poliomiélitis	Tawarí matsi	
Sarampión y rubéola	Tawarí matsi	

C) Tíírí ke memite?iwiyaariwa

Yunaiti kiekataari tíírí mekaniwa?iwiyakakuni ?etsi memipepenitsie. Tsi yuxaitá meyiwaweka, mekaniweeréni ke. Yatini, ?aniari ke mekatenetimamateni ke memiteniere yu?iwaáma wahetsíe.

?Ayumieme yunaitimati kiekataari tíírí mekaniwa?iwiyakakuni yuniwéma.

?Ayumieme katiniutaineni kename yaaki yupaimeme tewareuniwéka metá tsiere huutawiyari ?anuyeyeikakaku ke tawarí ?ititarutiani. Tsiere kwiti kapayé?ukatani 18 wiitaari heimana pehexeyati ke, yaxeikía, xika ri 35 wiitaari pehexeyani kapitiniwétire.

Xika huutawiitaari ka?anuyeyeiwékaku tawarí ?utiniwéni miiki ?unetsi yukuurí ya yumaátsi tsitsieya kaninawairiemiki. Waiká ri tuukari kahexeyati kanayeimiki wa?ikwaite mitiwakawewírienikeyu metá ke mitiwa?iwiyanikeyu tita mitiwareuyehiwá, matsi yuri xika mete?utikwikwine. ?Ayumieme ri tinakemeki tíírí ?ukítsi, ?ukári heiwa mekapitiwaweeré waiká tiwareuyehiatí mirayeikaki. Miya mitiyiweki wanú miiki kwitiwa katiniwétire.

?Ukaratsi xika ?utiniwéni huutawiitaari heutineyu ke kaniyutayutiamiki tatsiarí hirixía tawarí ?utimana ?aye?ukatáke. Miiki xika ?ukaratsi ?akuxi kayutayutíaweti tawarí ?uti?ukatá tsi xika kayuta?iwiya kweríwa?anemekí wairiyari nanayewení, hipáti ?unetsi katatseyewekaku méxikatini tuukarieya kahaye?awekaku kananuyeyeimiki, ?itsi reuhanati, miiki xika mipai tiuyiní kwinié mekatenikwikwiniwaweni heiwa matsi mekapitiwikwewe xeiwiitaari kahaye?atiawéme kaniutatimayamiki.

Ya xeikía katinakawieka niwékame kwinié mekatenikwikwiniwaweni mipai tsiere hipáti mekapitiwikwewe kanitatimayamiki heiwa.

?Eena tekatenetimaní titayari tíírí kwinié memite?akwikwiniwawe tita matsi waiká kwinié mitiwaheka. Yaxeikía ta tsiere tekatenetimaní ke pai mitiuwikweni kakwaniwemeki xika yuta?iwiya. Xika mipai tikayaní kauka tinetimaní ?aku mipai tikamietí kweneti yuheimá ?ukunuamiki yuri tineuta?erékaxaini.

?Eéki pekanitipiiká xika ?aniwéma pewaruta?iwiya.

